

Сказка Туве Янссон " Погоня за кометой («Муми-тролль и комета») " Глава седьмая

Утро четвертого октября выдалось ясное, хотя солнце было затянуто какой-то странной дымкой. Его затуманенный диск медленно выкатился из-за гребня гор и начал свой путь в небесной вышине. Они не ставили на ночь палатки, а все шли и шли. Далеко внизу, в долине, они видели узкие ленты рек и темные пятна лесов.

– Зеленый лес...– сказал Снусмумрик.– Как мне хочется прочь отсюда, из этого каменного ландшафта!

– Я устал,– хныкал Снифф.– Не хочу больше тащить на себе эту тухлую палатку. Несите ее сами!

– Но ведь мы несем остальной багаж,– урезонивал его Муми-тролль.

Снифф разревелся.

– Конечно, это никакая не тухлая, а чудесная желтая шелковая палатка,– сказал Снусмумрик.– Но не надо слишком привязываться к собственности. Брось ее!

– Прямо через край? – растерянно спросил Снифф и перестал плакать. Снусмумрик кивнул. Снифф подошел с палаткой к краю пропасти.

– И кастрюли туда же? – спросил он.

– По мне, так пожалуйста,– пожал плечами Снусмумрик.

И Снифф швырнул всю поклажу в пустоту. Гигантскими скачками она запрыгала с утеса на утес, кастрюли звенькали и бренькали, и лишь долгое время спустя последняя из них замолкла внизу.

Неожиданно Снифф побледнел.

– А теперь у меня закружилась голова,– объявил он, лег пластом наземь и ни с места.

– У нас нет времени,– уговаривал его Муми-тролль, – Мне надо как можно скорее увидеть маленькую...

– Знаю, знаю,– перебил его Снифф.– Твою глупую фрекен Снорк.– Только не тронь меня, пожалуйста, а то мне станет плохо.

– Оставь его в покое,– сказал Снусмумрик.– Пусть отлежится, а мы тем временем покатаем камни. Ты когданибудь катал камни?

– Нет,– сказал Муми-тролль.

Снусмумрик выбрал камень побольше и подкатил его к краю пропасти.

– Смотри!

Он с силой толкнул камень, и тот исчез в бездне. Через несколько секунд снизу донесся грохот. Потом опять. А потом словно гром прокатился над горами, и еще долго после этого гулкое эхо перекачивалось от вершины к вершине.

– Горный обвал! – восхищенно сказал Снусмумрик.

– Я тоже хочу попробовать! – загорелся Мумитролль.– Вот тот камень столкну я!

И он кинулся к огромной каменной глыбе, которая чуть держалась на самом краю пропасти.

– Осторожней! – крикнул Снусмумрик, но было поздно.

Глыба уже с грохотом летела вниз, а вслед за нею от собственного толчка летел в пропасть злосчастный Муми-тролль.

Вероятно, тут бы и стало на свете одним Муми-троллем меньше, если б не веревка, которой он был перепоясан. Снусмумрик упал на спину и уперся в землю ногами. Рывок был такой сильный, что Снусмумрику показалось, будто его разорвало пополам. А Муми-тролль повис в бездне, беспомощно раскачиваясь взад и вперед, и был он тяжеленек.

Снусмумрик мало-помалу сползал все ближе к краю пропасти. Но вот веревка за ним натянулась, и Сниффа, привязанного к другому ее концу, потащило по камням.

– Прекратите! – завизжал он.– Не приставайте! Я плохо себя чувствую!

– Через минуту ты почувствуешь себя еще хуже, если не удержишь нас! – крикнул Снусмумрик.

А Муми-тролль в пропасти вопил: – Спасите! Помогите!

Тут уж Снифф понял, в чем дело, и до того испугался, что всю хворь с него как рукой сняло. В диком страхе он заметался туда-сюда и в конце концов совершенно запутал веревку между камнями, и они перестали сползать.

– А теперь тяни,– скомандовал Снусмумрик.– Тяни что есть сил, когда я скажу "раз". Приготовились! Нет, я еще не сказал "раз". И опять еще не сказал, А вот теперь – раз!

И они стали тянуть изо всех сил.

Наконец над краем пропасти показался Муми-тролль. Сперва уши, потом глаза, потом чуточку носа, потом весь нос, а там уж и весь он целиком.

– Боже мой! – сказал он.– Боже мой!

– Это я удержал всех нас,– сказал Снифф. Они долго сидели на земле, приходя в себя. Потом Муми-тролль вдруг сказал:

– Мы были дураки,

– Это ты был дурак,– возразил Снифф.

– Ну, прямо-таки преступники,– продолжал Муми-тролль, не слушая его.– Подумать только! Вдруг мы скатили этот камень на голову маленькой фрекен Снорк?!

– Тогда она превратилась в лепешку,– сказал Снифф.

Муми-тролль так и подскочил.

– Пошли дальше! – сказал он.– Немедленно.

Они продолжали спускаться в долину под красноватым небом, в котором плыло затуманенное солнце. Между скал у подножия горы бежал маленький ручеек, неглубокий и прозрачный, полный сверкающих золотых песчинок. На камне, опустив в воду усталые ноги, сидел Хемуль и тяжело вздыхал. Около него лежала толстая книга, под названием "Ночные бабочки Восточного полушария, их привычки и непривычки".

– Ума не приложу,– бормотал Хемуль.– Ни одной с красным хвостом! А что, если это *Dideroformia Archimboldes*? Но это совсем обычная бабочка, и у нее вовсе нет хвоста.

И он в который уж раз тяжело вздохнул.

В эту минуту Муми-тролль, Снусмумрик и Снифф выступили из-за скалы и сказали:

– Привет!

– Ой! – вскрикнул Хемуль.– Как я испугался! А, это опять вы! А я-то думал, горный обвал. Утром здесь творилось что-то ужасное.

– Что именно? – любопытствовал Снифф,

– Горный обвал, вот что,– ответил Хемуль.– Совершенно ужасный. Камни величиною с дом скакали вокруг меня; моя лучшая стеклянная банка разбита. А сам я был вынужден самым недостойным образом увертываться от них. Это было ужасно.

– Боюсь, что, проходя по тропе, мы нечаянно столкнули вниз несколько камней,– сообщил Снусмумрик Это легко случается, когда ходишь по горам.

– Не хочешь ли ты сказать, что это вы устроили горный обвал? – спросил Хемуль.

– Нечто вроде,– ответил Снусмумрик.

– Я никогда не был о вас особенно высокого мнения, – медленно произнес Хемуль. – А после этого вообще неизвестно, захочу ли я с вами зняться.

Он отвернулся и стал плескать воду на свои усталые ноги. Через некоторое время он повернул голову и спросил:

– Вы еще не ушли?

– Скоро уйдем,– ответил Муми-тролль.– Дяденька, а дяденька... Вам не кажется, что у неба какой-то странный цвет?

– Цвет? У неба? – удивленно переспросил Хемуль,

– Да, у неба,– повторил Муми-тролль.

– Глупости,– сказал Хемуль.– По мне, будь оно хоть в клетку. Я так редко на него гляжу. Что меня беспокоит, так это ручей: он высыхает. Если и дальше так пойдет, мне, чего доброго, негде будет ополаскивать ноги.

– Так ведь это большая комета...– начал было Муми-тролль, но тут Хемуль порывисто встал, сгреб свои вещи и перешел на ту сто- рону ручья.

– Ладно, пошли,– сказал Снусмумрик.– Раз уж Земле суждено превратиться в отбивную, оно, может, и лучше, если Хемуль не бу- дет

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей
знать об этом заранее.